

HüpfTier | Bouncing animal Mobil Board 2in1



just play

No. 460332

DE - Gebrauchsanleitung

(HüpfTier nicht enthalten)

GB - Instruction

(Bouncy animal not included)

FR - Notice

(L'animal rebondissant n'est pas inclus)

IT - Istruzione

(Animale rimbalzante non incluso)

ES - Instrucción

(Animal saltarín no incluido)

CZ - Návod k použití

(Skákající zvíře není součástí balení)

PL - Instrukcja użytkowania

(Dmuchane zwierzę nie wchodzi w skład zestawu)

NL - Gebruiksaanwijzing

(Stuiterdier niet inbegrepen)

SK - Návod na použitie

(Skákajúce zvierá nie je súčasťou balenia)

DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Consignes générales

La société JAMARA e.K. n'assume aucune responsabilité des dommages subis par le produit ou occasionnés par le produit si ces dommages résultent d'un emploi ou utilisation incorrects. Le Client est lui-même responsable de l'emploi et utilisation corrects, ceci comprenant en particulier le montage, l'application et le champ d'application. Il faut prendre connaissance du contenu du mode d'emploi qui contient des informations importantes et des indications d'avertissement.

IT - Indicazioni generali

L'azienda JAMARA e.K. non risponderà dei danni causati al prodotto o dal prodotto, qualora esse derivino dall'uso o dall'utilizzo non conforme. Il cliente sarà pienamente responsabile del corretto uso e del corretto utilizzo. Ciò riguarda, in particolare, il montaggio, l'applicazione, la scelta dell'area di applicazione. A tal fine sarà necessario prendere conoscenza delle istruzioni per l'uso, contenenti informazioni e avvertenze importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Obecné informace

JAMARA e.K. a její distributoři nebo prodejci nenesou žádnou odpovědnost za jakékoliv poškození produktu (modelu) nebo zranění osob špatným použitím nebo nesprávným zacházením. Zákazník nese plnou odpovědnost za správné používání produktu bez omezení, řízení, sestavení, výběru adekvátní plochy pro používání apod. Před prvním použitím produktu si prosím pečlivě přečtete návod k použití, který obsahuje kromě jiného důležité upozornění a varování.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, používania až k výberu oblastí použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



max. kg

DE - Achtung:

- Dieses Modell ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Max. Gewicht: < 50 kg

GB - Warning:

- This device is not intended for use by individuals (Including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.

- Maximum weight: < 50 kg

FR - Attention:

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (également des enfants) présentant des défaillances physiques, sensorielles ou mentales, cela s'applique aussi aux personnes n'ayant pas ou peu d'expériences hormis si celle-ci est accompagnée par une personne responsable et concernant la manipulation de cet appareil.

- Poids max. < 50 kg

IT - Attenzione:

- Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriali o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza. A meno che, siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza su come usare il prodotto in modo corretto.

- Peso massimo: < 50 kg

ES - Atención:

- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados en cómo usar.

- Peso máximo: < 50 kg

CZ - VAROVÁNÍ

- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak přístroj používat.

- Maximální hmotnost: < 50 kg

PL - Ostrzeżenie:

- Ten model nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z powodu braku doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo w zakresie obsługi urządzenia.

- Max. Waga: < 50 kg maks.

NL - LET OP:

- Dit model mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een beperkte mentale capaciteit of met gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht van een voor hun veiligheid instaaende persoon staan of tenzij zij instructies kregen, hoe het model gebruikt dient te worden.

- Max.gewicht: < 50 kg max.

SK - UPOZORNENIE:

- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami, alebo

- Maximálna hmotnosť: < 50 kg



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt „Mobil Board 2in1, No. 460332“ der Richtlinie 2009/48/EG entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Mobil Board 2in1, No. 460332“ complies with Directive 2009/48/EC. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Mobil Board 2in1, No. 460332“ sont conformes alla Directive 2009/48/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Mobil Board 2in1, No. 460332“ sono conformi alla Direttiva 2009/48/CE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Mobil Board 2in1, No. 460332“ cumplen con la Directiva 2009/48/CE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt „Mobil Board 2in1, No. 460332“ odpovídá směrnicí 2009/48/ES. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że Produkt „Mobil Board 2in1, No. 460332“ jest zgodny z dyrektywami 2009/48/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „Mobil Board 2in1, No. 460332“ aan de richtlijnen 2009/48/EG voldoen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlasenie o zhode

JAMARA e.K. prehlasuje, že výrobky „Mobil Board 2in1, No. 460332“ je zhodný so základnými požiadavkami a ostatnými patričnými predpismi smerníc 2009/48/ES. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones

CZ - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.

Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.

PL - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Uwaga! Ostrzeżenia / instrukcje bezpieczeństwa muszą zostać przeczytane w całości! Służą one Państwa bezpieczeństwu i mogą zapobiec wypadkom / urazom.

NL - Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.

Let op! Waarschuwingen/veiligheidsinstructie moeten volledig worden gelezen! Ze zorgen voor uw veiligheid en kunnen ongevallen/letsels voorkomen.

SK - Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.

Upozornenie! Varovania/bepečnostné pokyny sa musia prečítať v celom rozsahu! Slúžia na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám / zraneniam.

DE - Montage
GB - Assembly

FR - Assemblé
IT - Montaggio

ES - Montaje
CZ - Montáž

PL - Montaż
NL - Montage

SK - Montáž



DE Räder

1. Stecken Sie das Rad mit der Hülse von unten durch das Board.
2. Sichern Sie die Radachse von oben mit der Mutter. Drücken Sie die Abdeckung auf.

Hüpfier

3. Setzen Sie Ihr Hüpfier auf das Board und stecken die Beine in die jeweiligen Löcher.

GB Wheels

1. Push the wheel with the sleeve through the board from below.
2. Secure the wheel axle from above with the nut. Press the cover on.

Bouncing animal

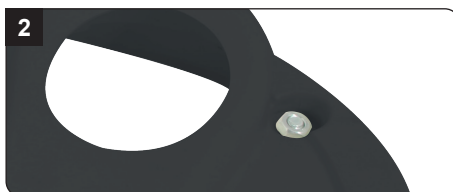
3. Place your bouncing animal (not included) on the board and put the legs into the respective holes.

FR Roues

1. Poussez la roue avec le manchon à travers la planche par le bas.
2. Fixez l'axe de la roue par le haut avec l'écrou. Appuyez sur le couvercle.

Animal qui rebondit

3. Placez votre animal sauteur (non inclus) sur le tableau et mettez les pattes dans les trous respectifs.



IT Ruote

1. Spingere la ruota con il manicotto attraverso il supporto dal basso.
2. Fissare l'asse della ruota dall'alto con il dado. Premere il coperchio.

Animale salterino

3. Posizionare il vostro animale salterino (non incluso) sul supporto e mettere le zampe nei rispettivi fori.

ES Ruedas

1. Empujar la rueda con la manga a través del apoyo.
2. Asegure el eje de la rueda desde arriba con la tuerca. Presiona la tapa.

Animal saltarín

3. Coloca su animal saltarín (no incluido) en el apoyo y pon las patas en los respectivos agujeros.

CZ Kola

1. Vložte kolo s pouzdrém z dolů přes palubu.
2. Zajistěte nápravu kola shora pomocí matky. Stiskněte kryt dál.

Skákací zvíře

3. Umístěte vyhovovač na hrací plochu a dejte nohy do příslušných otvorů.



PL Koła

1. Wepchnij koło z tulejką przez deskę od dołu.
2. Zabezpiecz oś koła od góry za pomocą nakrętki. Naciśnij pokrywę.

Skoczek gumowy

3. Umieść swój Skoczek Gumowy (nie zawarty w zestawie) na desce i włoż nogi do odpowiednich otworów.

NL Wielen

1. Duw het wiel met de huls van onderaf door de plank.
2. Zet de wielas van bovenaf vast met de moer. Druk op de afdekking

Stuiterdier

3. Plaats je springdier op de plank en steek de poten in de respectievelijke gaten.

SK Kolesá

1. Pretlačte koleso s objímkou cez dosku zdola.
2. Osu kolesa zaisťte zhora maticou. Stlačte kryt.

Skákajúce zvieratko

3. Umiestnite skákacie zvieratko na dosku a vložte nohy do príslušných otvorov.

DE - Sicherheitshinweise

- **ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.**
- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Nicht auf öffentlichen Straßen oder Plätzen, an Abhängen, Gewässern usw. benutzen.

GB - Security instructions

- **WARNING! Only use under adult supervision!**
- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Do not use on public roads or squares, slopes, waterways, etc.

FR - Consignes de sécurité

- **ATTENTION! A n'utiliser que sous la surveillance d'un adulte!**
- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Ne pas utiliser sur les voies publiques, places, pentes, cours d'eau, etc

IT - Istruzioni per la sicurezza

- **ATTENZIONE! Utilizzare solo sotto sorveglianza di un adulto!**
- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
- Non utilizzare su strade o piazze pubbliche, pendii, corsi d'acqua, ecc.

ES - Seguridad

- **ATENCIÓN! Usado bajo la supervisión directa de un adulto!**
- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
- No utilizar en carreteras o plazas públicas, pendientes, vías fluviales, etc.

CZ - Bezpečnostní pokyny

- **VAROVÁNÍ! Používejte pouze pod dohledem dospělého!**
- Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
- Nepoužívejte na veřejných komunikacích, náměstích apod, sjezdovkách, vodních cestách apod.

PL - Instrukcje bezpieczeństwa

- **UWAGA! Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.**
- Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez osobę dorosłą. Podczas instalacji trzymaj dzieci z dala
- Nie używać na drogach publicznych lub placach, zboczach, drogach wodnych itp.

NL - Veiligheidsaanwijzingen

- **LET OP! Gebruik onder direct toezicht van volwassenen.**
- Montage mag alleen worden uitgevoerd door een volwassene. Houd kinderen uit de buurt tijdens de installatie.
- Niet op openbare wegen of pleinen, hellingen, waterlopen etc. gebruiken.

SK - Bezpečnostné poky

- **POZOR! Používať len pod priamym dozorom dospelých.**
- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba. Počas montáže zabráňte prístupu detí.
- Nepoužívajte na verejných komunikáciách alebo námestiach, svahoch, vodných tokoch atď.